

ИССЛЕДОВАНИЯ • СТАТЬИ • СООБЩЕНИЯ • ПУБЛИКАЦИИ

ISSN 2222-2960

ИСТОРИЯ

И

Выпуск 9 (9)

КУЛЬТУРА



Санкт-Петербург
2012

Санкт-Петербургский государственный университет
Исторический факультет
Кафедра западноевропейской и русской культуры

ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА

Выпуск 9 (9)

**ИССЛЕДОВАНИЯ. СТАТЬИ
СООБЩЕНИЯ. ПУБЛИКАЦИИ**

Санкт-Петербург
2012

История и культура. Вып. 9 (9)
Исследования. Статьи. Сообщения. Публикации
ISSN 2222-2960

Санкт-Петербургский государственный университет
Исторический факультет
Кафедра истории западноевропейской и русской культуры
Заведующий кафедрой профессор *Ю. К. Руденко*

Рекомендовано к печати
Ученым советом Исторического факультета СПбГУ.

Рецензенты:
Г. М. Прохоров, доктор филологических наук,
ведущий научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН;
А. В. Сиренов, доктор исторических наук,
доцент кафедры источниковедения истории России СПбГУ.

РЕДКОЛЛЕГИЯ:

доктор филологических наук, профессор Ю. К. Руденко (СПбГУ) —
ответственный редактор
кандидат исторических наук М. А. Шибаев (СПбГУ) —
ответственный секретарь
кандидат исторических наук А. В. Березкин (СПбГУ)
доктор филологических наук В. Е. Ветловская ИРЛИ (Пушкинский Дом) РАН
доктор филологических наук, профессор Ю. В. Зобнин (СПбГУП)
доктор философских наук, профессор А. Л. Казин (СПбГУКиТ)
кандидат искусствоведения, доцент О. Б. Сокурова (СПбГУ)
кандидат исторических наук Д. О. Цыпкин (РОСФОТО)
кандидат филологических наук, доцент А. А. Шелаева (СПбГУ)

Электронная версия сборника находится на сайте
<http://history.pu.ru/rus/IK>

Адрес редакции:
199034, Санкт-Петербург, Менделеевская линия, д. 5
Тел./факс (812) 328-94-47

© текст, авторы статей
(см. оглавление), 2012

ОГЛАВЛЕНИЕ

I

СТАТЬИ. ИССЛЕДОВАНИЯ. СООБЩЕНИЯ

- О. С. Абрамкин.* Проблема представления русской истории в современной электронной среде (на материале исторического календаря на портале Президентской библиотеки им. Б. Н. Ельцина) 5
- А. В. Родосский.* Национальные литературы Западной Европы: Специфика и закономерности 19
- К. Эконен.* Финляндия русских романтиков и модернистов 37
- В. Е. Ветловская.* Судьбы героев за пределами книг (Дело Ландсберга) 52
- Л. В. Завьялова.* «Не дождавшись сумерков, пошел я в Английский клуб...» (Из истории развлекательной культуры Петербурга XIX века) 68
- Ю. К. Руденко.* Антитолстовская направленность рассказа М. Горького «Челкаш» 89
- И. Ю. Шауб.* Эволюция политических взглядов Вяч. Иванова 148

<i>Е. А. Чач.</i> Русский интеллигент на Востоке в эпоху Серебряного века: опыт типологизации	163
<i>О. Б. Сокурова.</i> Блок — Россия — «Двенадцать»	204
<i>Т. Г. Иванова.</i> «Герой умер — герой жив» (исторические и идеологические трансформации фольклорного мотива) . . .	267
<i>Е. С. Кащенко.</i> Федерико Гарсиа Лорка. Образ поэта в евро- пейском кинематографе начала XXI в.	277

II ПУБЛИКАЦИИ

<i>Вяч. Иванов.</i> «Берлинские письма». (Вступительная статья, подготовка текстов и примечания Ю. В. Зобнина)	
<i>Ю. В. Зобнин.</i> Вячеслав Иванов и газета «Московские ведомости»	287
<i>С-евъ [Вячеслав Иванович Иванов]</i> Первые дни по кончине Фридриха III (От нашего корреспондента) . . .	352
<i>С-евъ [Вячеслав Иванович Иванов]</i> Похороны императора Фридриха (От нашего корреспондента).	358
<i>[Без подписи].</i> Берлинские письма.	366
<i>[Без подписи].</i> [***].	378
Приложение № 1. <i>С-евъ.</i> Берлинские письма	392
Приложение № 2. <i>С-евъ.</i> Библиография	402
<i>М. Г. Эткинд.</i> [Предисловие к книге В. М. Ходасевич «Портреты словами»]. (Вступительная статья А. В. Березкина и Я. А. Куks, подготовка текста и примечания А. В. Березкина)	
<i>А. В. Березкин, Я. А. Куks.</i> М. Г. Эткинд о творчестве В. М. Ходасевич	411
<i>М. Г. Эткинд.</i> [Предисловие к книге В. М. Ходасевич «Портреты словами»].	417

Аннотации	447
Summaries	454
Об авторах	460
Authors	463
Требования к авторским материалам	466
Порядок рецензирования рукописей научных статей, поступивших в редколлегию альманаха	473

АННОТАЦИИ

О. С. Абрамкин

Проблема представления русской истории в современной электронной среде (по материалам исторического календаря на портале Президентской библиотеки имени Б. Н. Ельцина)

Статья посвящена вопросам представления отечественной истории в современной интернет-среде посредством исторического календаря. Автор кратко рассматривает историю возникновения русского исторического календаря и дает характеристику различных типов данного историко-культурного явления. На примере современного исторического календаря, представленного в разделе «День в истории» на портале Президентской библиотеки имени Б. Н. Ельцина, проводится подробный анализ содержания и концепции данного явления, отражающего государственный подход в представлении отечественной истории, а также обозначается его роль в формировании массового исторического сознания. В завершение статьи приводится описание психологического анализа специфики построения исторического календаря, что позволяет обозначить степень воздействия рассматриваемого явления на общественное историческое сознание современных пользователей электронных ресурсов и их взгляды на развитие фундаментальных процессов в жизни российского общества.

Ключевые слова: исторический календарь, общественное историческое сознание, портал Президентской библиотеки имени Б. Н. Ельцина, события отечественной истории, психосемантика сознания.

А. В. Родосский

**Национальные литературы Западной Европы:
специфика и закономерности**

Автор стремится по-новому определить специфику и закономерности литератур Западной Европы. Он опирается, между прочим, на идеи г-жи де Сталь, В. Гумбольдта, И. Тэна, Н. Бердяева. Основная мысль статьи в том, что определяющим фактором в развитии художественной культуры является менталитет нации, который, в свою очередь, определяется прежде всего языком (язык народа — это дух народа).

Ключевые слова: литература, Западная Европа, специфика, закономерности, г-жа де Сталь, В. Гумбольдт, И. Тэн, Н. Бердяев, менталитет, язык.

Кирсти Эконен

Финляндия русских романтиков и модернистов

В статье представлен анализ различных трактовок «образа Финляндии», сложившихся в творчестве русских поэтов XIX–XX вв. (К. Батюшкова, Е. Баратынского, М. Лермонтова, О. Манделштама, Е. Гуро). Автор рассматривает данную тему в контексте культурных российско-финляндских отношений.

Ключевые слова: Финляндия, русская культура и литература, романтизм, модерн.

В. Е. Ветловская

Судьбы героев за пределами книг (Дело Ландсберга)

Статья В. Е. Ветловской посвящена герою скандального уголовного процесса конца 1870-х гг. — К. Х. фон Ландсбергу, убившему чиновника и его служанку, чтобы похитить свои заемные векселя. Процесс привлек внимание Ф. М. Достоевского и отразился в его последнем романе «Братья Карамазовы». В статье речь идет о дальнейшей судьбе Ландсберга,

осужденного на каторжные работы, его роли в колонизации и культурном освоении о. Сахалин, его положении среди вольных поселенцев и каторжан.

Ключевые слова: Достоевский, Сахалин, Ландсберг, каторга, Шкандыба.

Л. В. Завьялова

«Не дождавшись сумерков, пошел я в Английский клуб...»

(Из истории развлекательной культуры Петербурга XIX века)

Старейший в России клуб, Петербургский Английский, был учрежден 1 марта 1770 года. Самый интересный период истории этой общественной организации приходится на XIX век, когда клуб занимал видное место в общественной жизни Петербурга. Членами клуба состояли видные государственные деятели, ученые, поэты и писатели: М. И. Кутузов, М. М. Сперанский, А. П. Ермолов, А. М. Горчаков, В. П. Кочубей, А. С. Пушкин, Н. А. Некрасов, И. А. Крылов, Н. М. Карамзин, В. А. Жуковский и многие другие. Они с удовольствием посещали клуб, в котором помимо интересной беседы всегда можно было найти партию для игры в карты, кегли или бильярд, свежие газеты и вкусный обед. С началом реформ 1860-х годов значение Английского клуба постепенно падает. Он был закрыт после Октябрьской революции 1917 года.

Ключевые слова: Английский клуб, Санкт-Петербург, история, развлекательная культура, XIX век.

Ю. К. Руденко

Антитолстовская направленность

рассказа М. Горького «Челкаш»

Статья представляет собой так называемый *целостный (интерпретационный)* анализ первого рассказа А. М. Горького, опубликованного в одном из столичных журналов и принесшего начинающему писателю

всероссийскую известность. Прослеживаются структурные особенности архитектурной и сюжетно-тематической композиции произведения, приемы авторской характеристики персонажей; выявляется наличие двух планов в художественно-композиционном решении темы произведения; устанавливается неоднозначная функциональная роль пейзажных картин, зарисовок и их отдельных деталей; в конечном итоге — демонстрируется своеобразие горьковского реализма в связи с традициями русской классики и доказывается не просто антинароднический характер авторской позиции писателя, но специально антитолстовская ее тенденциозность.

Ключевые слова: Максим Горький, ранний Горький, «Челкаш», Л. Н. Толстой, А. П. Чехов, прием «остраннения», целостный анализ художественного произведения, литературный пейзаж.

И. Ю. Шауб

Эволюция политических взглядов Вяч. Иванова

В статье впервые рассматривается эволюция политических взглядов выдающегося русского поэта и мыслителя Вяч. Иванова от юношеской «крайней революционности» (правда, без одобрения терроризма) через либеральный консерватизм немецкого толка к своего рода «мистическому анархизму», который вызрел на почве любви к Л. Д. Зиновьевой-Аннибал и занятий культом Диониса. Мировая война активизирует свойственные Иванову с юности панславистские настроения. Он приветствует Февральскую революцию, но не принимает Октябрьского переворота, хотя и сотрудничает с новой властью. В эмиграции переходит в католичество, но долго сохраняет советский паспорт. Рассмотрение эволюции политических взглядов Вяч. Иванова подтверждает мнение Н. А. Бердяева о том, что этот поэт всегда приспосаблился к окружающей среде и людям, имея потребность жить в гармонии с ними.

Ключевые слова: Вячеслав Иванов, политические взгляды Вячеслава Иванова, Февральская революция, большевики, Италия.

Е. А. Чач

**Русский интеллеktуал на Востоке в эпоху Серебряного века:
опыт типологизации**

В статье представлены результаты исследования разнообразных источников, связанных с деятельностью в «восточных» землях А. Белого, К. Д. Бальмонта, И. А. Гриневской, Н. С. Гумилева, А. К. Булатовича и В. К. Арсеньева. На основе этого исследования сделана попытка типологизации русских интеллеktуалов на Востоке в эпоху Серебряного века. Ряд характерных черт, преобладающих в поведении данных путешественников на «восточных» территориях, проанализирован в контексте культуры эпохи. Выделены в обобщенном виде следующие типы: турист (в том числе турист, выступающий временами как непрофессиональный ученый, а также турист-паломник), герой (конкистадор и крестоносец), последний строитель старой империи на Востоке. Фоном для них взят тип академического ученого, профессионального путешественника и востоковеда, рассмотренный на примере Н. М. Пржевальского (пик популяризации которого пришелся на данный период) и С. Ф. Ольденбурга.

Ключевые слова: Восток, Азия, Серебряный век, русские путешественники, путешествия по Востоку, А. Белый, К. Д. Бальмонт, И. А. Гриневская, Н. С. Гумилев, А. К. Булатович, В. К. Арсеньев, Н. М. Пржевальский, С. Ф. Ольденбург.

О. Б. Сокурова

Блок — Россия — «Двенадцать»

В статье по-новому исследуется итоговая поэма Блока в общем контексте его поэзии, личной судьбы и исторического пути России. На основе многочисленных источников, в том числе архивных материалов, прослежена духовная драма поэта, которая нашла отражение в поэме «Двенадцать» и ее загадочном финале. Автор анализирует числовые, цветочные, звуковые символы поэмы, ее пространственно-временные координаты, раскрывает трагедию основных персонажей, соотношенную с трагедией

революционной России. Все это позволило обосновать неизбежность появления образа Христа в последней главе «Двенадцати».

Ключевые слова: Александр Блок, «Двенадцать», Россия, Евгений Иванов, христологическая тема, символ времени, символ места, символ числа, символ цвета, символ имени.

Т. Г. Иванова

«Герой умер — герой жив» (исторические и идеологические трансформации фольклорного мотива)

В статье в диахронном плане рассматривается архаический мотив «умирающее и воскресающее божество» (Осирис), трансформирующийся в средние века в мотив «спящий герой» (Фридрих Барбаросса) и «царевич-избавитель» (Лжедмитрий). В новое время мотив находит воплощение в связи с именами политических лиц (Николай I, Ленин) и кумиров поп-культуры (Виктор Цой, Майкл Джексон). В исследовании подчеркивается разное нравственное содержание мотива в разные эпохи.

Ключевые слова: мотив, трансформации мотива, «умирающее и воскресающее божество», «спящий герой», «царевич-избавитель».

Е. С. Кащенко

Федерико Гарсиа Лорка.

Образ поэта в европейском кинематографе начала XXI в.

Статья посвящена биографическим мотивам в европейском кинематографе начала XXI в. В центре внимания автора — биография испанского поэта Федерико Гарсиа Лорки (1898–1936) и несколько художественных фильмов, основой для которых послужили события жизни поэта.

Ключевые слова: художественный кинематограф, испанская культура, Федерико Гарсиа Лорка, Мигель Эрмосо, фильм «Божественный свет».

Ю. В. Зобнин

«Берлинские письма» Вячеслава Иванова

Публикация четырех неизвестных статей выдающегося писателя и мыслителя Серебряного века Вячеслава Ивановича Иванова (1866–1949), предваряемая статьей «Вячеслав Иванов и газета “Московские ведомости”». О раннем творчестве Иванова до последнего времени было известно немного. Между тем, в годы учебы в Берлинском университете Иванов активно сотрудничал с корреспондентским бюро Г. С. Веселитского-Божидаровича и опубликовал (анонимно или под псевдонимом) целый ряд ярких художественно-публицистических очерков. Наряду с уже опубликованными стихами и дневниковыми записями, статьи Иванова в «Московских ведомостях» позволяют судить о творческом облике будущего лидера русского символизма в момент его литературного дебюта.

Ключевые слова: творческий путь В. И. Иванова, история Германии середины 1880-х гг., биография Г. С. Веселитского-Божидаровича, берлинский быт и культура последней четверти XIX века.

А. В. Березкин, Я. А. Кукс

М. Г. Эткинд о творчестве В. М. Ходасевич

Впервые публикуется текст неизданного предисловия М. Г. Эткинда (1925–1979) к книге воспоминаний В. М. Ходасевич (1894–1970), выдающегося русского живописца, художника книги и театра.

Ключевые слова: В. М. Ходасевич, М. Г. Эткинд, портретная живопись, книжная иллюстрация, театрально-декорационное искусство.

SUMMARIES

Oleg Abramkin

The problem of representation of Russian history in modern electronic environment (based on the historical calendar on the portal Boris Yeltsin Presidential Library)

The article covers the issues of representation of national history in the modern Internet environment through the historical calendar. The author briefly reviews the history of Russian historical calendar, gives a description of different types of this historical-cultural phenomenon. On the example of the modern historical calendar, presented in the «Today in history» section of the portal of the Boris Yeltsin Presidential Library, is conducted a detailed analysis of the content and concept of this phenomenon, which reflects the state approach to the representation of the national history. The author denotes its role in the formation of the mass historical consciousness. In conclusion of the article, is described the psychological analysis of the specific structure of the historical calendar that allows to identify the impact of this phenomenon on the public historical consciousness of today's users of electronic resources and their views on the development of fundamental processes in the Russian society.

Key words: historical calendar, public historical consciousness, portal of the Boris Yeltsin Presidential Library, events of the national history, psycho-semantic of consciousness.

Andrey Rodosky

West-European National Literatures: Specificity and Regularities

The author tries to define the specificity and the regularities of the West-European literatures. He is guided by the ideas of Madame de Staël, W. Humboldt, H. Taine, N. Berdyaev and others. The main idea of the article is that the determining factor in the development of the artistic culture is the mentality of a nation which, in its turn, is determined primarily by the language (the language of the people is the spirit of the people).

Key words: literature, Western Europe, specificity, regularities, madame de Staël, W. Humboldt, H. Taine, N. Berdyaev, mentality, language.

Kirsti Ekonen

The Image of Finland by Russian romantic and modernists

The article presents the analysis of different interpretations of the «image of Finland», developed in the works of Russian poets of the XIX–XX centuries. The author examines this theme in the context of cultural Russian-Finnish relations.

Key words: history of Finland, Russian culture and literature, romantic, modern.

Valentina Vetlovskaya

The fate of the characters outside of books (Case Landsberg)

The article deals with the hero of a controversial criminal trial of the late 1870's. — K. H. von Landsberg, who killed an official and his servant, to kidnap his loan bills. The process attracted Dostoevsky and was reflected in his latest novel, «The Brothers Karamazov». The article focuses on the future of Landsberg, sentenced to hard labor, and its role in colonization and cultural development of Sakhalin island, his position among free settlers and convicts.

Key words: Dostoevsky, Sakhalin, Landsberg, hard labor, Shkandyba.

Liubov Zavalova

**«Without waiting for the twilight, I went to the English club...»
(From the history of the entertainment culture of St. Petersburg
in 19th century)**

The oldest club in Russia, St. Petersburg English, was established March 1, 1770. The most interesting period in the history of this public organization has to 19th century, when the club was prominent in public life in St. Petersburg. The members of the club were Russian famous statesmen, scientists, poets and writers: M. I. Kutuzov, M. M. Speranski, A. P. Yermolov, A. M. Gorchakov, V. P. Kochubei, A. S. Pushkin, N. A. Nekrasov, I. A. Krylov, N. M. Karamzin, V. A. Zhukovsky, and others. They enjoyed visiting the club, where in addition to an interesting conversation they could always find a party for playing cards, bowling, billiards, read newspapers and eat a delicious lunch. Since the beginning of the reforms of the 1860s the value of the English club gradually falls. It was closed after the October Revolution of 1917.

Key words: English Club, St. Petersburg, history, entertainment culture, 19th century.

Yury Rudenko

Anti-Tolstoy orientation of the story «Chelkash» by M. Gorky

The article is a so-called interpretive analysis of the first story of Gorky, published in one of the metropolitan journals that brought a wide fame to the young writer. There are traced the structural features of the architectonic and plot-thematic composition work, the author's techniques features of the characters, revealed the presence of two plans in the artistic and the compositional solution of the theme of the work, the functional role of a mixed set of landscape descriptions and their individual components, and in the end the author demonstrates the originality of Gorky's realism in the connection with the traditions of Russian classics and proves not only the character of the writer's anti-populist position, especially his Anti-Tolstoy orientations.

Key words: Maxim Gorky, early Gorky, «Chelkash», Tolstoy, Chekhov, receiving "ostranneniye" interpretive analysis of a story, the literary landscape.

Igor Shaub**The Evolution of Vyacheslav Ivanov's Political Opinions**

The article analyzes for the first time the evolution of political opinions of Vyacheslav Ivanov, an eminent Russian poet and thinker. His opinions progressed from being «extremely revolutionary» in his youth (though he never was a supporter of terrorism) through German-style liberal conservatism to a kind of «mystical anarchism». This transition was heavily influenced by his love to L. Zinovyeva-Annibal and his studies of the cult of Dionysus. The World War catalyzes Ivanov's Panslavic values, characteristic for him in his youth. He hails the February revolution, but despises the *coup d'état* of October, still collaborating though with Bolsheviks. In emigration he becomes a Catholic, but still holds his Soviet passport. A glance at the evolution of Vyacheslav Ivanov's political opinions confirms a view of N. Berdyaev, who holds that Ivanov always adapted to his milieu and people around him because of a need of living in harmony with them.

Keywords: Vyacheslav Ivanov, Vyacheslav Ivanov's political views, February revolution, Bolsheviks, Italy.

Elena Chach**Russian intellectual in the East in the period of the Silver Age: the trial of the typification**

There are results of the scientific research of various sources about the activity in the East of A. Beliy, C. D. Balmont, I. A. Grinevskaya, N. S. Gumilev, A. K. Bulatovich and V. K. Arseniev in this paper. The trial of the typification of Russian intellectuals in the East in the period of the Silver Age was made on the basis of this research. Certain characteristic traits of the behavior of these persons in the East were analysed in the context of the culture of this period. These types were marked out: the tourist (also the tourist who is an unprofessional scientist sometimes and the tourist-pilgrim), the hero (the conquistador and the crusader) and the last builder of the old empire in the East. The background for these types is the type of the professional scientist (traveler and orientalist) which was reviewed on the base of N. M. Prgevalsky (the peak of his popularization fell on this period) and S. F. Oldenburg.

Key words: East, the Silver Age, russian travelers, A. Belyi, K. D. Balmont. I. A. Grinevskaya, N. S. Gumilev, A. K. Bulatovich, V. K. Arseniev, N. M. Prgevalsky, S. F. Oldenburg.

Olga Sokurova

Blok — Russia — «The Twelve»

The article provides a new approach to analysis of the final Blok's poem within the context of his poetry, his personal destiny, and historical way of Russia. Basing on numerous sources, including archive records, the poet's spiritual drama, which was reflected in «The Twelve» poem and its mysterious final, was tracked. The author analyzes the numeric, colour and sound symbols of the poem, its spatiotemporal data, reveals the tragedy of its key characters related to the tragedy of revolutionary Russia. All that allowed the author to prove the inevitability for the Christ's character to appear in the last chapter of «The Twelve».

Key words: Alexander Blok, «The Twelve», Russia, Eugene Ivanov, Christological subject, symbol of time, symbol of place, symbol of number, symbol of colour, symbol of name.

Tatiana Ivanova

«The Hero Is Dead — the Hero Is Alive»

(Historical and Ideological Transformations of a Folk Motive)

The article discusses an archaic motive «dying and resurrecting god» (Osiris) in diachronic terms. During the Middle Ages this motive was transformed into that of a «sleeping hero» (Frederick Barbarossa) and a «tzarevitch the savior» (False Dmitry). In modern age this motive is applied to the names of political figures (Nicholas I, Vladimir Lenin) and of pop-idols (Victor Tsoi, Michael Jackson). The research emphasizes different ethical meaning of the motive in different epochs.

Key words: motive, motive transformations, «dying and resurrecting god», «sleeping hero», «tzarevitch the savior».

Elena Kashchenko

Federico Garsia Lorka. Poet's Image at the European Cinema of the Beginning of XXI Century

This article is based on the study of biography great Spanish poet Federico Garsia Lorka (1898–1936). Special attention is paid to the problems of «cultural memory» and some cinema interpretations of Garsia Lorka's biography.

Key words: feature film, Spanish culture, Federico García Lorca, Miguel Hermoso's movie «The Divine Light».

Yuri Zobnin

«The Berlin Letters» by Vyacheslav Ivanov

The publication of 4 unknown articles written by an eminent writer and thinker of the «Silver Age» Vyacheslav Ivanovich Ivanov (1866–1949) are preceded by the article «Vyacheslav Ivanov and “The Moscow Vedomosti”» newspaper. It has been known not very much about Ivanov's oeuvre until very recent times. Meanwhile, during his study at Berlin University Ivanov was in active cooperation with G. S. Veselitsky-Bozhidarovich's correspondence bureau and published (anonymously or under a pseudonym), a number of brilliant publicistic essays. Alongside other already published poems and diaries, the «The Moscow Vedomosti» essays by Ivanov let us judge the creative image of the future leader of Russian Symbolism at the time of his literary debut.

Key words: V. I. Ivanov's creative development, German History in the mid 1880s, G. S. Veselitsky-Bozhidarovich's biography, Berlin's mode of life and culture during the last quarter of the XIX century.

Andrey Berezkin, Jadwiga Kuks

Marc G. Etkind on the Art of Valentine M. Khodasevich

First edition of unpublished Marc G. Etkind's (1925–1979) Introduction to the Memoirs of Valentine M. Khodasevich (1894–1970), outstanding Russian painter, master of book illustration and stage design.

Key words: Valentine M. Khodasevich, Marc G. Etkind, portraiture, book illustration, stage design.